



5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

“in fact” と “actually” って違うの? ～



Vol. 423 May 18, 2017

\*\*\*\*\*

当メルマガ発行会社である QLS(Quality Life Seeker)は、  
カナダへ留学・就職・移住を計画する人のサポートの一環として、  
ネイティブが実際に使う口語表現をカナダ・トロントからお届けします。

\*\*\*\*\*

“in fact” と “actually” って違うの?

\*\*\*\*\*

“in fact” と “actually” 、いずれも英和辞典には

「実際には」「実は」といった意味が載っています。

ところがネイティブたちは全く違う使い方をしていると感じたことはありませんか？

特に “actually” はあまり意味もなく頻繁に使われています。

今日はこの2つの表現の実際の会話の中での使い方を勉強しましょう。

(該当箇所を便宜上、大文字で示しています。)



(例文 1)

最近出たばかりのベストセラーについて酷評した友達について  
AさんとBさんが話しています。

A: "Do you remember what he said about the book last week?"

B: "Oh yeah, he was saying that the book was poorly written."

A: "Guess what?"

B: "What?"

A: "Well, I just found out that he didn't read the book. IN FACT (or ACTUALLY), he didn't even buy it."

B: "Really?"

A: "ねえ、憶えてる？あの人、先週例の本のこと話してたじゃない？"

B: "うん、ひどい作品だって言ってたね。"

A: "実はね…"

B: "何？"

A: "あの人、読んでなかったのよ。それどころか実際には買ってもしなかったんだって。"

B: "本当それ？"

このように "in fact" は、話し手が、既に述べた趣旨をさらに強調する場合に使われます。



この場合 “actually” を使うことも可能ですが、実際の会話の中では

“in fact” がより頻繁に使われます。

それでは次の例を見てみましょう。

(例文 2)

週末にニューヨークに行ったはずの Bさんと、その友人の Aさんの会話です。

A: “So how was your trip? Did you have a great time?”

B: “Well, ACTUALLY, I didn’t go.”

A: “You didn’t go to New York. What happened?”

B: “Well, ACTUALLY, my flight was cancelled.”

A: “Your flight was cancelled? Why?”

B: “Apparently, they had a terrible snow storm in New York. All flights were cancelled.”

A: “That’s too bad.”

A: “それで、ニューヨークはどうだった？楽しかった？”

B: “うーん、実は行かなかったんだ。”

A: “何、行かなかったの？どうして？”

B: “うーん、実はフライトがキャンセルになって。”



A: “フライトキャンセル？なんで？”

B: “ニューヨークが大雪で全便キャンセルになったんだよ。”

A: “それは残念。”

この例文では、“actually” は質問に対して相手の理解を訂正したり、

反対あるいは文句を言ったりする場合に、その言い方を緩和する目的で使われます。

この “actually” は “in fact” で置き換えることはできません。

今日の 2 つのポイントに注意して、きちんと使い分けてみましょう。



留学から始まるカナダ移民サポート

英語・フランス語の 2 ヶ国語を勉強しながら、国際的に通用するスキルを身につけてカナダ永住権もゲット。

憧れの海外留学、海外移住は今ケベック州モントリオールで実現します。

QLS Education が充実したサポートを提供しています。

[www.qlseducation.com](http://www.qlseducation.com)

<https://twitter.com/QLSeducation>

<https://www.facebook.com/qlseeker>

<http://ameblo.jp/qlseducation/>



5 分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】、

↓ 復習は下記ウェブサイトの「Archive」でどうぞ(過去 10 回分のみ掲載)。

<http://www.qlslanguagegym.com>

当メルマガのバックナンバーも上記ウェブサイトにてご覧いただけます。

Copyright (c) 2017 QLSeeker Canada Inc.



発行責任者: クオリティー・ライフ・シーカー



QLS LANGUAGE GYM

LEARN ENGLISH LIKE LEARNING A SPORT

---

発行元: QLSeeker Canada Inc.

公式サイト: <http://www.qlseeker.ca>

ご意見・ご感想: [qlscontact@qlseeker.ca](mailto:qlscontact@qlseeker.ca)